



Distr.
GENERAL

S/16076
25 October 1983
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٣ ، موجهة الى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى
الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم نسخة من رسالة موجهة الى سعادة السيد
خافير بيريز دي كوييار ، الأمين العام للأمم المتحدة .
وأرجو أن تعمم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) جين ج . كيركباتريك

المرفق

رسالة مؤرخة في ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٣ ، موجهة الى الأمين العام
من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

قررت منظمة دول شرقي البحر الكاريبي ، وهي تتصرف طبقا للمعاهدة المنشئة لتلك الهيئة الاقليمية ، اتخاذ تدابير فورية لمواجهة الحالة المتدهورة في دولة غرينادا الشقيقة العضو في المنظمة . وكما تعلمون ، فان هناك أدلة صارخة على حدوث امتحان لحقوق الانسان وسفك للدماء على نطاق واسع صاحب تفتت حكومة ذلك البلد . وفي هذه الظروف لم يعد من الممكن ضمان سلامة الأرواح ، مما يسبب بالغ القلق لحكومتني نظرا لوجود قرابة ١٠٠٠ من مواطني الولايات المتحدة يدرسون ويعيشون في غرينادا . وترى منظمة دول شرقي البحر الكاريبي في الفراغ الخطير في السلطة القائم حاليا في غرينادا والذي لا توجد اية بادرة تنم عن احتمال تداركهم ، تهديدا لاستمرار السلم والأمن في شرقي البحر الكاريبي . وقد دعت المنظمة عددا من البلدان في المنطقة الى تقديم المساعدة ، بما في ذلك جامايكا ، وبربادوس ، والولايات المتحدة .

وأود أن أبلغكم بأن حكومتني قد وافقت على طلبية هذا النداء العاجل الموجه من المنظمة ، وعلى المساهمة في القوة الجماعية التي تنظمها حاليا منظمة دول شرقي البحر الكاريبي بتقديم مساندة فيما يتعلق بالشؤون الادارية ووسائل النقل والأفراد .

وأهداف الولايات المتحدة من المشاركة في هذا العمل الجماعي واضحة تماما ، اذ تتمثل في مد يد المساعدة لدول شرقي البحر الكاريبي وهي تضم جهودها السلي جهود شعب غرينادا في استعادة الحكومة والنظام ، وتسهيل رحيل مواطني الولايات المتحدة وغيرهم من الرعايا الأجانب الذين يرغبون في الجلاء . وستعمل قوات الولايات المتحدة بالتعاون الوثيق مع منظمة دول شرقي البحر الكاريبي ، ولن تبسق هناك الا بقدر ما يتطلب تحقيق هذه الأهداف وجودها . وتتخذ حكومتني هذا الاجراء طبقا للدعوة الموجهة من منظمة دول شرقي البحر الكاريبي ، تعزيزا منها لمقاصد ومبادئ ميثاقى الأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية . وقد طلبت منظمة دول شرقي البحر الكاريبي على وجه الاستعجال عقد اجتماع طارئ للمجلس الدائم لمنظمة الدول الأمريكية لاستعراض الحالة .

واننا نأمل أن يضع هذا الاجراء الذى يتخذه اتحاد شرقي البحر الكاريبي حدا للمأساة البشعة التي وقعت في غرينادا ، وان يمكن شعب غرينادا من أن يعيد سريعا بناء مجتمعه .

(توقيع) جين ج . كيركباتريك
